



PAROISSE  
**ST. NORBERT**  
PARISH

110 - 80 rue Saint-Pierre Winnipeg MB R3V 1J8

✉ paroissestnorbert@gmail.com | ☎ 204-269-3240 | www.stnorbertparish.ca

## Mesures financières

Chers paroissiens et paroissiennes,

Nous voilà au-delà de quatre mois dans le contexte de la pandémie du nouveau coronavirus COVID-19. Je tiens à vous informer des mesures prises au niveau financier depuis le début de ce temps de crise financière.

Dès le départ, l'Archidiocèse a suspendu temporairement la Taxe diocésaine de 20 % et le 4 % de contribution à la Société ecclésiastique. Lors de sa rencontre du 23 juin, le Conseil diocésain pour les affaires économiques a proposé la recommandation suivante, qui fut approuvée par Mgr LeGatt : *Que la Taxe diocésaine de 20 % soit réduite à 10 % pour les mois de mars et avril 2020 et que le 4 % de contribution à la Société ecclésiastique soit annulé pour ces mêmes mois.* Ceci représente une baisse de presque 60 % de taxes pour les mois de mars et avril.

Nous avons également pris avantage de la Subvention salariale temporaire de 10 % et de la Subvention Salariale d'Urgence du Canada (SSUC). Le gouvernement a annoncé le 13 juillet que le SSUC sera prolongé jusqu'à la fin du mois de décembre. Pour votre information, puisque nous sommes intimement liés à l'Archidiocèse, **nous sommes admissibles en tant que groupe d'entités affiliés**. Alors ce n'est pas garanti que nous allons toujours recevoir cette subvention.

Tout compte fait, les 5 premiers mois de l'année financière 2020 est au même niveau que l'an passé. Et donc je vous encourage de continuer votre générosité. Merci à ceux qui donne à travers le site Web diocésain. Or il est plus préférable maintenant de passer à travers **CanaDon** (<https://www.canadahelps.org/fr/>). Oui, la Paroisse Saint-Norbert s'y trouve déjà.

Votre tout dévoué,

*L'abbé Charles Fillion*

## Financial Initiatives

Dear Parishioners,

Here we are more than four months in the context of the novel coronavirus COVID-19 epidemic. I would like to inform you on the financial initiatives taken since the start of this financial crisis.

Right from the start, the Archdiocese had temporarily suspended the diocesan tax of 20% and the 4% amount for the Clergy Pension Fund. At its June 23 meeting, the Diocesan Finance Council made the following recommendation which was approved by Archbishop Albert LeGatt: *That the diocesan tax of 20% be reduced to 10% for March and April of 2020 and that the 4% amount for the Clergy Pension Fund be forgiven for those same months.* This is a reduction of almost 60% in taxes for March and April.

We have applied for the 10% Temporary Wage Subsidy and also for the Canada Emergency Wage Subsidy (CEWS). The government announced on July 13, that the CEWS would be extended to the end of December 2020. For your information, to be eligible, since we are intimately connected with the Archdiocese financially, **we qualify as an affiliated group**. Therefore, it is not guaranteed that we will always receive this subsidy.

All in all, the first 5 months of this fiscal year 2020, we are at the same level as last year. And so, I encourage you to continue your generosity. Thank you to those who are giving through the Diocesan website. However, it is now preferred that you use CanadaHelps (<https://www.canadahelps.org/en/>). Yes, we already have a page for the parish as we are registered under **LA PAROISSE C R DE ST NORBERT**. Why the change? Because the diocese is still charging us for a service that they don't offer anymore (issuing a tax receipt).

Devotedly yours,

*Father Charles Fillion*



PAROISSE  
**ST. NORBERT**  
PARISH

Rapport financier au 30 juin 2020 JUNE 30 Financial Report		
REVENUES	Jan 1 - JUN 30	2020 BUDGET
Quêtes dominicales - Sunday Offerings	43,888.00 \$	90,000.00 \$
Collectes Nationales - National Collections	2,810.00 \$	7,000.00 \$
Honoraires de messes - Mass Honorariums	902.00 \$	2,500.00 \$
Autres dons - Other Donations	2,348.25 \$	4,500.00 \$
Sacraments/catéchèse/funérailles-Funerals	2,596.00 \$	6,500.00 \$
Cimetière - Cemetery	1,320.00 \$	3,500.00 \$
Projet Spécial - Special Projects	351.00 \$	<b>30,000.00 \$</b>
Divers – Sundry (Interest, rent, sales, etc)	3,851.71 \$	2,000.00 \$
Recouvrements – Recoveries	3,811.12 \$	9,500.00 \$
<b>TOTAL DES REVENUS / TOTAL REVENUES</b>	<b>61,878.08 \$</b>	<b>155,500.00 \$</b>

DÉPENSES / EXPENSES		
Salaires - Salaries	24,135.80 \$	53,300.00 \$
Indemnités - Allowances (CPP, EI, etc)	3,358.53 \$	6,900.00 \$
Entretien – Maintenance (Utilities, etc)	10,771.51 \$	33,700.00 \$
Major repairs & purchases	- \$	<b>30,000.00 \$</b>
Diocesan & Universal Church Support	9,312.38 \$	25,300.00 \$
Catéchèse - Catechetics	634.00 \$	1,000.00 \$
Pastoral (Liturgy, Sacraments, etc)	5,154.00 \$	18,700.00 \$
Cemetery	5,089.67 \$	900.00 \$
Divers - Miscellaneous	- \$	100.00 \$
<b>TOTAL DES DÉPENSES / TOTAL EXPENSES</b>	<b>58,455.89 \$</b>	<b>169,900.00 \$</b>
<b>SURPLUS OU MANQUE À GAGNER/SHORTFALL</b>	<b>3,422.19 \$</b>	<b>(14,400.00) \$</b>

Bilan/Balance Sheet 30-Jun-2020	
Comptes de banque/Bank Accounts	
Chèque/Chequing :	\$ 36,545.01
Cimetière/Cemetery :	\$ 29,487.83
Messe/Mass :	\$ 2,401.00
Placements/GICs:	\$ 33,222.51
Part - Share:	\$ 5.00
<b>Total :</b>	<b>\$ 65,116.34</b>

Liabilities 30-May-2020	
Due to CRA	\$ 997.00
Due to Diocèse	\$ 3,493.00
En réserve/Deferred Income :	
Fonds d'automne :	\$ 19,457.00
Crypte	\$ 1,594.00
Perpetual Care acct :	\$ 1,800.00
<b>Total Liabilities:</b>	<b>\$ 27,341.00</b>
<b>Total current Assets: \$ 37,775.34</b>	

SALLE PAROISSIALE - PARISH HALL	
Revenues 2019	\$ 3,175.00
Dépenses 2019	\$ 519.45
Profit	\$ 2,655.55
<b>ACTIF / Current Assets</b>	<b>\$ 20,876.86</b>

**Projet Spécial** = Coût pour une rampe et toilette à l'entrée de l'église

**Special Projects** = Cost for Ramp and washroom at the entrance of the church

La **Salle Ritchot** est sous la charge des Chevaliers de Colomb. Merci pour nous donner vos chiffres.

The **Parish Hall** is under the charge of the Knights of Columbus. Thank you for giving us your numbers.

**Nous avons fait demande pour la Subvention salariale d'urgence du Canada, et nous avons reçu 2512,15 \$ au mois de juin. Nous avons vendu le "lift" pour 2300 \$. Cela nous a aidé d'être dans le noir. Merci pour les gens qui ont pris avantage de donner à travers le site web de l'Archidiocèse. Merci à tous pour votre support financier.**

*(les chiffres ne sont pas officiels car nous n'avons pas reçu le Rapport financier de Talbot)*

**We have applied for the Canada Emergency Wage Subsidy and have received \$2512.15 in June. We have sold the lift for \$2300. Those two amounts has helped us go in the black. Thank you for those who you took advantage to give through the Archdiocese Website. Thankyou to all for your financial support.**

*(the numbers are not official as we have not receive the Talbot's Financial Report)*

**MERCI POUR VOTRE GÉNÉROSITÉ !**

**THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY !**